



# KNOW YOUR RIGHTS VOTING RIGHTS

## តើអ្នកណាអាចបោះឆ្នោតបាន ?

តើខ្ញុំអាចបោះឆ្នោតនៅរដ្ឋរ៉ៃអាយឡិន (RI) បានដែរឬទេ ?

ដើម្បីបោះឆ្នោត លោកអ្នកត្រូវតែចុះឈ្មោះយ៉ាងហោចណាស់៣០ថ្ងៃមុនពេលបោះឆ្នោត។ ទោះជាយ៉ាងណា បើសិនជាលោកអ្នកមិនបានចុះឈ្មោះ លោកអ្នកនៅតែអាចបោះឆ្នោតជ្រើសរើសប្រធានាធិបតី និងអនុប្រធានាធិបតីបាននៅគណៈកម្មការបោះឆ្នោត (Canvassers) ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នកនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។

លោកអ្នកអាចបោះឆ្នោតបានក្នុងការបោះឆ្នោត នៅរដ្ឋរ៉ៃអាយឡិនប្រសិនបើលោកអ្នក៖

- ជាពលរដ្ឋអាមេរិក
- មានអាយុយ៉ាងហោចណាស់១៨ឆ្នាំនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត
- ជាពលរដ្ឋក្នុងរដ្ឋរ៉ៃអាយឡិន
- បច្ចុប្បន្នមិនជាប់ឃុំឃាំងដោយសារបទឧក្រិដ្ឋ
- មិនមានការប្រកាសដោយតុលាការថា មានជំងឺផ្លូវចិត្តដែលមិនមានសមត្ថភាពបោះឆ្នោត
- ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតក្នុងអាយុ១៧ឆ្នាំក៏អាចបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមប្រសិនបើពួកគេមានអាយុ១៨ឆ្នាំនៅពេលបោះឆ្នោតសកល។

## តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើខ្ញុំជាកូនសិស្ស ?

លោកអ្នកអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅអាសយដ្ឋានណាមួយដែលលោកអ្នកចាត់ទុកថាជាលំនៅដ្ឋានស្របច្បាប់ចម្បងរបស់លោកអ្នក។ នេះអាចជាអាសយដ្ឋានសាលារៀន ឬអាសយដ្ឋានផ្ទះរបស់លោកអ្នក។

## ចុះបើខ្ញុំមានអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ ?

លោកអ្នកអាចបោះឆ្នោតបាន លុះត្រាតែចៅក្រមពិពណ៌នានៅក្នុងដីការរបស់តុលាការជាលាយលក្ខណ៍អក្សរថាសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់អ្នកត្រូវបានបដិសេធ ឬព្យួរ។

## តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើខ្ញុំធ្លាប់ត្រូវបានកាត់ទោសដោយសារបទឧក្រិដ្ឋ ?

មានតែមនុស្សដែលបច្ចុប្បន្នត្រូវជាប់ឃុំឃាំងពីបទឧក្រិដ្ឋប៉ុណ្ណោះ ត្រូវបានបដិសេធសិទ្ធិបោះឆ្នោត។ ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវជាប់ឃុំឃាំងពីបទល្មើសមជ្ឈិម លោកអ្នកបោះឆ្នោតដោយកំបាំងមុខ/បោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានកំណត់ត្រាបទឧក្រិដ្ឋ ឬបទល្មើសមជ្ឈិមកាលពីអតីតកាល លោកអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត។ ប្រសិនបើលោកអ្នកស្ថិតក្រោមការដោះលែងដោយមានលក្ខខណ្ឌ ឬក្នុងអំឡុងពេលព្យួរទោសពីបទឧក្រិដ្ឋណាមួយ បើទោះជាលោកអ្នកត្រូវបានឃុំខ្លួននៅផ្ទះពីបទឧក្រិដ្ឋក៏ដោយ ក៏លោកអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតដែរ។

## តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើខ្ញុំគ្មានផ្ទះសំបែង ?

លោកអ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវការផ្ទះដើម្បីចុះឈ្មោះឡើយ ប៉ុន្តែលោកអ្នកពិតជាត្រូវកំណត់អត្តសញ្ញាណទីកន្លែងរស់នៅ (ដែលអាចជានៅក្នុងផ្លូវណាមួយ ទីជម្រក ឬទីកន្លែងណាមួយផ្សេងទៀតជាទីដែលលោកអ្នកជាធម្មតាស្នាក់អាស្រ័យ)។ លោកអ្នកក៏អាចប្រើប្រាស់អាសយដ្ឋានរបស់គណៈកម្មការបោះឆ្នោត (Canvassers) ក្នុងទីក្រុងដែលលោកអ្នកជាធម្មតាស្នាក់អាស្រ័យផងដែរ។

## តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើខ្ញុំផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ ឬប្តូរឈ្មោះរបស់ខ្ញុំ ?

លោកអ្នកគួរធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពការចុះឈ្មោះរបស់លោកអ្នករាល់ពេលដែលលោកអ្នកផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅ ឬប្តូរឈ្មោះរបស់លោកអ្នក។

- ប្រសិនបើខ្ញុំផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅទៅកាន់រដ្ឋរ៉ៃអាយឡិន ពីរដ្ឋមួយផ្សេងទៀត ហើយមិនបានចុះឈ្មោះមុនកាលបរិច្ឆេទកំណត់ លោកអ្នកមិនអាចបោះឆ្នោតក្នុងការបោះឆ្នោតនៅរដ្ឋរ៉ៃអាយឡិនបានទេ។ ទោះជាយ៉ាងណា បើទោះជាលោកអ្នកមិនបានចុះឈ្មោះ លោកអ្នកនៅតែអាចបោះឆ្នោតជ្រើសរើសប្រធានាធិបតី និងអនុប្រធានាធិបតីបាននៅគណៈកម្មការ បោះឆ្នោតក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។
- ប្រសិនបើលោកអ្នកផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅទៅកាន់ទីក្រុងថ្មីមួយនៅក្នុងរដ្ឋ បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទកំណត់ចុះឈ្មោះ លោកអ្នកនៅតែអាចបោះឆ្នោតបានដដែលនៅកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នកក្នុងទីក្រុងរបស់លោកអ្នក។
- បើលោកអ្នកផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅទៅកាន់ទីក្រុងថ្មីមួយនៅក្នុងរដ្ឋរ៉ៃអាយឡិនចន្លោះពី ៤ខែដល់៣០ថ្ងៃមុនពេលបោះឆ្នោត ហើយមិនបានចុះឈ្មោះ លោកអ្នកត្រឹមតែអាចបោះឆ្នោតនៅគណៈកម្មការបោះឆ្នោត នៅទីក្រុងរបស់លោកអ្នកប៉ុណ្ណោះ។ លោកអ្នកនឹងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបោះឆ្នោតនៅក្នុងការប្រកួតប្រជែងនៅទូទាំងសហព័ន្ធ និងនៅទូទាំងរដ្ឋប៉ុណ្ណោះ។
- បើលោកអ្នកផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅទៅកាន់មណ្ឌលបោះឆ្នោតថ្មីមួយ (តំបន់) នៅក្នុងទីក្រុងរបស់លោកអ្នកបន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទកំណត់ បោះឆ្នោតនៅគណៈកម្មការ បោះឆ្នោតប្រកន្លែងបោះឆ្នោតនៅអាសយដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។
- បើលោកអ្នកផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅទៅកាន់មណ្ឌលបោះឆ្នោតថ្មីមួយ (តំបន់) នៅក្នុងទីក្រុងរបស់លោកអ្នកនៅថ្ងៃ ឬនៅពេល៣០ថ្ងៃមុនកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ចុះឈ្មោះ ហើយលោកអ្នកមិនបានចុះឈ្មោះ បោះឆ្នោតនៅគណៈកម្មការបោះឆ្នោតប្រកន្លែងបោះឆ្នោតនៅអាសយដ្ឋានថ្មីរបស់លោកអ្នក។

## តើខ្ញុំអាចបោះឆ្នោតបឋមបានទេ ប្រសិនបើខ្ញុំមិនជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយគណបក្សនយោបាយ ?

បាទ/ចាស។ លោកអ្នកអាចបោះឆ្នោតនៅក្នុងគណបក្សណាមួយដែលអ្នកជ្រើសរើសជាបឋម ហើយលោកអ្នកនឹងនៅតែមិនមានសមាជិកភាពក្នុងគណបក្សណាមួយឡើយ បន្ទាប់ពីលោកអ្នកបានបោះឆ្នោតហើយក៏ដោយ។

### លេខទូរស័ព្ទសម្រាប់ទូរស័ព្ទដើម្បីព័ត៌មានប្រចាំថ្ងៃ

រដ្ឋលេខាធិការនៃរដ្ឋរ៉ូតអៃឡិន (៤០១)២២២-២៣៤០  
គណៈកម្មការបោះឆ្នោតរដ្ឋរ៉ូតអៃឡិន (៤០១)២២២-២៣៤៥  
សិទ្ធិពលរដ្ឋមានពិការភាពនៃរដ្ឋរ៉ូតអៃឡិន (៤០១)៨៣១-៣១៥០  
ការការពារការបោះឆ្នោត (៨៦៦)៦៨៧-៨៦៨៣  
ក្រសួងACLUនៃរដ្ឋរ៉ូតអៃឡិន (៤០១)៨៣១-៧១៧១

### ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មាន ក្នុងខែសីហា ២០២៤ សហភាពសេរីភាពស៊ីវិលអាមេរិក (ACLU) នៃរដ្ឋរ៉ូតអៃឡិន



## ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត

### លោកអ្នកអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត៖

- តាមអនឡាញតាមរយៈគេហទំព័រ <https://vote.sos.ri.gov/>
- តាមអ៊ីម៉ែលតាមរយៈការបំពេញទម្រង់ចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត និងផ្ញើទម្រង់នេះទៅកាន់គណៈកម្មការបោះឆ្នោត ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។
- ដោយផ្ទាល់តាមរយៈការបំពេញទម្រង់ចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៅគណៈកម្មការបោះឆ្នោត ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅក្នុងសាលាក្រុងរបស់លោកអ្នក។
- នៅពេលលោកអ្នកដាក់ពាក្យសុំសេវាទៅទីភ្នាក់ងាររដ្ឋ ដែលផ្តល់ជំនួយសាធារណៈ (ដូចជាជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ WIC និងប័ណ្ណទិញអាហារ) ឬសេវាសាច់បំពោះជនពិការ និងនៅការិយាល័យជ្រើសរើសកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ។
- លោកអ្នក ត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត នៅពេលដែលលោកអ្នកដាក់ពាក្យសុំប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់រដ្ឋនៅកន្លែងចុះឈ្មោះថ្ងៃយប់ (DMV) ។
- លោកអ្នកអាចផ្ញើទម្រង់ចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតទៅបណ្ណាល័យ និង ការិយាល័យទីក្រុង និងស្នើសុំក្រុង។

### តើខ្ញុំដឹងបានយ៉ាងដូចម្តេចថាខ្ញុំត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរួចហើយ?

ចូរពិនិត្យមើលស្ថានភាពចុះឈ្មោះរបស់លោកអ្នកតាមរយៈគេហទំព័រ <https://vote.sos.ri.gov> ឬទូរស័ព្ទទៅកាន់គណៈកម្មការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត (Canvassers) ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។

### តើខ្ញុំអាចដឹងអ្នកណាដែលក្នុងសន្លឹកឆ្នោតមុនពេលខ្ញុំទៅបោះឆ្នោត?

បាទ/ចាស។ ប្រសិនបើអ្នកចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់រដ្ឋលេខាធិការនៅ <https://vote.sos.ri.gov> អ្នកអាចស្វែងរកសន្លឹកឆ្នោតគំរូដាក់លាក់មួយសម្រាប់អាសយដ្ឋានរបស់អ្នក។

## ការបោះឆ្នោតមុនពេល និងការបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ

### តើខ្ញុំអាចបោះឆ្នោតមុនថ្ងៃបោះឆ្នោតបានដែរឬទេ?

បាទ/ចាស។ មានមធ្យោបាយពីរយ៉ាង។ លោកអ្នកអាចបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ។ ស្វែងរកកាលបរិច្ឆេទកំណត់សម្រាប់ការទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមសំបុត្រនៅគេហទំព័រ <https://vote.sos.ri.gov> ឬតាមរយៈការទូរស័ព្ទទៅកាន់គណៈកម្មការបោះឆ្នោតក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។ លោកអ្នកក៏អាចបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់មុនពេលផងដែរនៅគណៈកម្មការបោះឆ្នោតក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។

### តើខ្ញុំទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមសំបុត្រយ៉ាងដូចម្តេច?

ដើម្បីបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ លោកអ្នកចាំបាច់ត្រូវដាក់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមសំបុត្រ។ លោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំដោយផ្ទាល់ ឬទាញយកពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោត

បោះតាមរយៈគេហទំព័រ <https://vote.sos.ri.gov> ឬធ្វើដំណើរទៅកាន់គណៈកម្មការបោះឆ្នោត ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើលោកអ្នកខកកាលបរិច្ឆេទកំណត់ដាក់ពាក្យសុំសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមសំបុត្រ ហើយលោកអ្នកមិនអាចបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់បាន លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមសំបុត្រត្រាអាសន្នបាន។ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://vote.sos.ri.gov> ឬទូរស័ព្ទទៅកាន់គណៈកម្មការបោះឆ្នោត ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នកសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។ លោកអ្នកមិនចាំបាច់ផ្តល់ហេតុផលដើម្បីទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតតាមសំបុត្រទេ។

### តើខ្ញុំត្រូវការសាក្សីដើម្បីបោះឆ្នោតតាមសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍ដែរឬទេ?

ទេ។ មហាសន្និបាតបានលុបចោលនូវតម្រូវការនេះហើយ។

### តើថ្លៃជូនកំណត់សម្រាប់ការប្រគល់សន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍របស់ខ្ញុំគឺជាអ្វី?

សន្លឹកឆ្នោតបោះតាមសំបុត្ររបស់លោកអ្នកត្រូវតែទទួលបាន ដោយគណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោតនៅម៉ោង៨ល្ងាចនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនចង់ធ្វើត្រឡប់សន្លឹកឆ្នោតរបស់អ្នកតាមប្រៃសណីយ៍ ឬមិនមានពេលគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើដូច្នោះទេ មានប្រអប់ទម្លាក់នៅក្នុងសហគមន៍នីមួយៗដែលលោកអ្នកអាចដាក់សន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នកបាន។ ប្រសិនបើសន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នកត្រូវបានដាក់នៅម៉ោង៨យប់ នៅថ្ងៃបោះឆ្នោតនឹងត្រូវរាប់។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនអាចទៅកាន់ប្រអប់ទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតសហគមន៍នៅថ្ងៃបោះឆ្នោតបានទេ លោកអ្នកអាចដាក់សន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍របស់អ្នកនៅកន្លែងបោះឆ្នោតណាមួយនៅក្នុងប្រអប់ទម្លាក់ដែលបានកំណត់ជាពិសេសនៅទីនោះ។

### តើខ្ញុំដឹងថាសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍របស់ខ្ញុំត្រូវបានរាប់ដោយរបៀបណា?

លោកអ្នកអាចតាមដានស្ថានភាពនៃសន្លឹកឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍របស់អ្នកនៅ [vote.sos.ri.gov](https://vote.sos.ri.gov) ដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដឹងថាតើវាត្រូវបានទទួល និងរាប់ដែរឬទេ។ ប្រសិនបើមានបញ្ហាជាមួយសន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នក ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃការបោះឆ្នោតនឹងព្យាយាមទាក់ទងលោកអ្នក និងផ្តល់ឱកាសឱ្យលោកអ្នកដោះស្រាយបញ្ហាណាមួយ។

### តើខ្ញុំអាចបោះឆ្នោតតាមរយៈប្រៃសណីយ៍ភាពអាសន្នដោយរបៀបណា?

នៅក្នុងរយៈពេល២០ថ្ងៃនៃការបោះឆ្នោត លោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រត្រាអាសន្ន និងបោះឆ្នោតនៅគណៈកម្មការបោះឆ្នោតក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក ឬលោកអ្នកអាចផ្តល់សិទ្ធិជូនអ្នកណាម្នាក់ឱ្យមកទទួលយកសន្លឹកឆ្នោតបោះរបស់លោកអ្នកក្នុងតាមលោកអ្នក។ បន្ទាប់ពីបានទទួលសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមប្រៃសណីយ៍រួចហើយ សន្លឹកឆ្នោតនេះនឹងត្រូវបានចាត់ទុកដូចទៅនឹងសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមប្រៃសណីយ៍ផ្សេងទៀតណាមួយផងដែរ។

### តើអ្វីគឺជាការបោះឆ្នោតមុនពេលដោយផ្ទាល់?

ក្នុងរយៈពេល ២០ថ្ងៃនៃការបោះឆ្នោត លោកអ្នកអាចបោះឆ្នោតនៅគណៈកម្មការបោះឆ្នោត ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នកក្នុងលក្ខណៈដូចគ្នាដែលលោកអ្នកនឹងធ្វើនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត។ លោកអ្នកនឹងត្រូវបានស្នើឱ្យបំពេញពាក្យសុំអេឡិចត្រូនិកដោយផ្ទាល់ដែលក្នុងការបំពេញនោះ លោកអ្នកនឹងត្រូវបានតម្រូវឱ្យបង្ហាញឯកសារអត្តសញ្ញាណដែលមានសុពលភាព។ ក្រោយមក លោកអ្នកនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនសន្លឹកឆ្នោតមួយសន្លឹក និងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបំពេញសន្លឹកឆ្នោតនោះដោយផ្ទាល់ ហើយដាក់វាដោយផ្ទាល់ចូលទៅក្នុងម៉ាស៊ីនបោះឆ្នោត។

### តើខ្ញុំអាចបោះឆ្នោតតាមប្រៃសណីយ៍បានដោយរបៀបណា ប្រសិនបើខ្ញុំសរសេរមិនកើតដោយមានពិការភាព?

លោកអ្នកអាចស្នើសុំបោះឆ្នោតតាមរយៈសន្លឹកឆ្នោតតាមសំបុត្រដែលអាចធ្វើបាន។ ចូរចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://vote.sos.ri.gov/Voter/AccessibleVoting> ឬទូរស័ព្ទទៅរដ្ឋលេខាធិការរដ្ឋរ៉ូតអៃឡិន តាមលេខ (៤០១) ២២២-២៣៤០ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីជម្រើសនេះ។

# ការបោះឆ្នោតនៅស្ថានីយបោះឆ្នោត

## ប្រសិនបើខ្ញុំមិនបានបោះឆ្នោតតាមប្រសិទ្ធភាព តើនៅពេលណាដែលស្ថានីយបោះឆ្នោតនឹងបើក?

ស្ថានីយបោះឆ្នោតជាទូទៅបើកចាប់ពីម៉ោង ៧ព្រឹកដល់ម៉ោង ៨យប់។ លោកអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ប្រសិនបើលោកអ្នកស្ថិតនៅក្នុងរដ្ឋដែលតម្រង់រង់ចាំការបោះឆ្នោត នៅពេលដែលស្ថានីយបោះឆ្នោតបិទ បើទោះជាជូនរដ្ឋស្ថិតនៅក្រៅអគារក៏ដោយ។

## តើខ្ញុំបោះឆ្នោតនៅទីកន្លែងណា?

លោកអ្នកត្រូវបោះឆ្នោតនៅកន្លែងបោះឆ្នោតដែលត្រូវបានចាត់តាំងរបស់លោកអ្នកដែលមានចុះបញ្ជីនៅលើប័ណ្ណចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតដែលលោកអ្នកទទួលបានក្នុងសំបុត្រនៅពេលលោកអ្នកចុះឈ្មោះ។ ពីព្រោះទីតាំងបោះឆ្នោតអាចផ្លាស់ប្តូររវាងការបោះឆ្នោតនានា ជាដីកាកាលលោកអ្នកត្រូវតែពិនិត្យមើលជាមុន មុនពេលចេញទៅបោះឆ្នោត។ លោកអ្នកត្រូវតែពិនិត្យមើលមុនពេលចេញទៅបោះឆ្នោត ដោយចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://vote.sos.ri.gov> ឬហៅទូរសព្ទទៅក្រុមប្រឹក្សាភិបាលមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើលោកអ្នកទៅកន្លែងបោះឆ្នោតខុស លោកអ្នកនឹងត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យបោះឆ្នោតដោយសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្នតែប៉ុណ្ណោះ ហើយសន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នកទាំងអស់អាចមិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលនោះទេ។

## តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើខ្ញុំត្រូវការជំនួយផ្នែកភាសា?

ប្រសិនបើលោកអ្នកបោះឆ្នោតនៅទីក្រុងប្រូវីដិស្យូ ទីក្រុងសិនត្រលហូល (Central Falls) ឬដៅដាក់ខិត (Pawtucket) លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយជាភាសាអេស្បាញ។ លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការបកប្រែសន្លឹកឆ្នោត និងសម្ភារបោះឆ្នោតផ្សេងទៀតផងដែរ។ លោកអ្នកក៏មានសិទ្ធិផងដែរក្នុងការនាំយកអ្នកបកប្រែមកជាមួយលោកអ្នកកាន់ស្ថានីយបោះឆ្នោត ឬទទួលបានជំនួយជាភាសារបស់លោកអ្នកពីអ្នកណាម្នាក់ដែលលោកអ្នកជ្រើសរើសរួមទាំងមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោត ដរាបណាអ្នកនោះមិនមានជានិយោជករបស់លោកអ្នក ភ្នាក់ងារនៃនិយោជករបស់លោកអ្នក ឬមន្ត្រី ឬភ្នាក់ងារនៃសហជីពកម្មករបស់លោកអ្នក។

## តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើខ្ញុំពិការ ហើយកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំមិនអាចចូលទៅបាន?

លោកអ្នកមានសិទ្ធិចូលទៅកាន់កន្លែងបោះឆ្នោតដែលអាចធ្វើដំណើរចូលទៅបាន និងម៉ាស៊ីនបោះឆ្នោតដែលអាចចូលទៅដល់បាន។ ប្រសិនបើលោកអ្នករកឃើញថាកន្លែងបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នកមិនអាចចូលទៅដល់បាននៅថ្ងៃបោះឆ្នោត សូមទូរសព្ទទៅកាន់ទីភ្នាក់ងារការងារសិទ្ធិជនពិការភ្នំតៃអឺរ៉ូ តាមទូរសព្ទលេខ (៤០១) ៨៣១-៣១៥០។ ប្រសិនបើលោកអ្នកដឹងថា វាមិនអាចធ្វើដំណើរចូលទៅបាននៅមុនថ្ងៃបោះឆ្នោត សូមទូរសព្ទទៅកាន់គណៈកម្មការបោះឆ្នោត ភ្លាមៗ ហើយស្នើឱ្យមានវិធីសាស្ត្របោះឆ្នោតជំនួសមួយផ្សេងវិញ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានបញ្ហាក្នុង ឬមានពិការភាពដែលមិនអាចអាន គូសសន្លឹកឆ្នោតបាន កន្លែងបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នកមានស្ថានីយបោះឆ្នោតពិសេសមួយសម្រាប់លោកអ្នកប្រើប្រាស់ ដូច្នោះលោកអ្នកអាចបោះឆ្នោតដោយ ឯករាជ្យម្ចាស់ការ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវការសន្លឹកឆ្នោតអក្សរស្នាប ឬសន្លឹកឆ្នោតអក្សរប្រៀបផ្សេង លោកអ្នកត្រូវស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតជាមុន។ នៅថ្ងៃបោះឆ្នោត លោកអ្នកអាចនាំយកមនុស្សម្នាក់ ឬប្រើនាវាមកជួយលោកអ្នកបាន។ កត្តានេះអាចជាអ្នកណាម្នាក់ដែលលោកអ្នកជ្រើសរើស ដរាបណាអ្នកនោះមិនមែនជានិយោជករបស់លោកអ្នក ភ្នាក់ងារនៃនិយោជករបស់លោកអ្នក ឬមន្ត្រី ឬភ្នាក់ងារនៃសហជីពកម្មករបស់លោកអ្នក។ សិទ្ធិលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ ចំពោះការបោះឆ្នោតមុនកាលកំណត់មានការអនុវត្តដូចគ្នា។

## តើខ្ញុំអាចនាំកូនរបស់ខ្ញុំមកជាមួយខ្ញុំបានដែរឬទេ?

បាទ/ចាស។ ច្បាប់ថ្នាក់រដ្ឋអនុញ្ញាតឱ្យលោកអ្នកនាំកូនម្នាក់អាយុក្រោម១៨ឆ្នាំចូលទៅក្នុងបន្ទប់បោះឆ្នោតជាមួយលោកអ្នកបាន។

## តើខ្ញុំអាចពាក់ប៊ូតុងនយោបាយបានដែរឬទេនៅពេលខ្ញុំទៅបោះឆ្នោត?

បាទ/ចាស។ លោកអ្នកបង្ហាញ ឬពាក់សារនយោបាយបានក្នុងអំឡុងពេលរង់ចាំក្នុងជួរបោះឆ្នោត។ ទោះជាយ៉ាងណា នៅពេលលោកអ្នកបានបោះឆ្នោតរួចហើយ លោកអ្នកត្រូវចាកចេញពីទីតាំងបោះឆ្នោតភ្លាម។

## តើខ្ញុំអាចថតសកម្មភាពនៅកន្លែងបោះឆ្នោតបានដែរឬទេ?

ការថតដំណើរការបោះឆ្នោតដោយអេឡិចត្រូនិចត្រូវបានអនុញ្ញាតដរាបណាការថតនោះត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្រៅតំបន់បោះឆ្នោតដែលត្រូវបានចាត់ ឬហ្នំព័ទ្ធ ហើយមិនរារាំងដល់ដំណើរការបោះឆ្នោត ឬសម្របសម្រួលដល់សិទ្ធិក្នុងការទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតដោយសម្ងាត់របស់អ្នកបោះឆ្នោត។ លោកអ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការថតរូបសន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នកបាន។

# ឯកសារអត្តសញ្ញាណអ្នកបោះឆ្នោត

## តើខ្ញុំត្រូវផ្តល់ឯកសារអត្តសញ្ញាណដែរឬទេ ប្រសិនបើខ្ញុំបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ?

លោកអ្នកមិនត្រូវការឯកសារអត្តសញ្ញាណឡើយ ប្រសិនបើលោកអ្នកបោះឆ្នោតតាមសន្លឹកឆ្នោតបោះតាមសំបុត្រ (ក្នុងករណីភាគច្រើន)។ ទោះជាយ៉ាងណា ប្រសិនបើលោកអ្នកគឺជាអ្នកចុះឈ្មោះលើកដំបូង ហើយមិនបានផ្តល់ជូនប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថ្នាក់រដ្ឋ ឬបួសលេខចុងក្រោយនៃលេខប័ណ្ណសន្តិសុខសង្គមរបស់លោកអ្នក នៅពេលលោកអ្នកបានចុះឈ្មោះ លោកអ្នកនឹងត្រូវបានស្នើសុំឱ្យផ្តល់ឯកសារអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណមួយច្បាប់។

## តើខ្ញុំត្រូវបង្ហាញឯកសារអត្តសញ្ញាណដែរឬទេ ប្រសិនបើខ្ញុំបោះឆ្នោតនៅស្ថានីយបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត?

ច្បាប់របស់រដ្ឋតៃអឺរ៉ូចែងថា លោកអ្នកត្រូវបង្ហាញឯកសារអត្តសញ្ញាណ ដើម្បីបោះឆ្នោតតាមសន្លឹកឆ្នោតធម្មតានៅស្ថានីយបោះឆ្នោត។ ទោះជាយ៉ាងណា ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនមានឯកសារអត្តសញ្ញាណទេ ហើយចង់បោះឆ្នោតនៅស្ថានីយបោះឆ្នោត លោកអ្នកមិនអាចត្រូវបានគេបដិសេធទេ ហើយជំនួសមកវិញត្រូវបានផ្តល់ជូនសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្នមួយសន្លឹក។ ប្រសិនបើហត្ថលេខារបស់លោកអ្នកនៅលើសន្លឹកឆ្នោតនាពេលក្រោយមកត្រូវបានរកឃើញថាត្រូវគ្នានឹងហត្ថលេខានៅក្នុងមូលដ្ឋានទិន្នន័យបោះឆ្នោត ការបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នកនឹងត្រូវបានគេរាប់។ ប្រសិនបើលោកអ្នកបោះឆ្នោតតាមរយៈសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ន មន្ត្រីស្ថានីយបោះឆ្នោតត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ជូនលោកអ្នកនូវព័ត៌មានដែលពន្យល់អំពីរបៀបស្វែងរកថាតើសន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នកត្រូវបានរាប់ដែរឬយ៉ាងណា។

## តើទម្រង់ឯកសារអត្តសញ្ញាណបែបណាដែលត្រូវបានទទួលយក?

ទម្រង់ឯកសារអត្តសញ្ញាណដែលត្រូវបានទទួលយក រួមមានតែមិនកំណត់ត្រឹមឯកសារអត្តសញ្ញាណដែលមានដូចខាងក្រោម។ ឯកសារអត្តសញ្ញាណមិនត្រូវផុតសុពលភាពលើសពីប្រាំមួយ (៦) ខែមុនពេលបោះឆ្នោតឡើយ ប៉ុន្តែវាមិនចាំបាច់ត្រូវមានអាយុវិញ្ញាបនបត្ររបស់លោកអ្នកទេ។

- ប័ណ្ណបើកបរ ឬលិខិតអនុញ្ញាតបើកបររបស់រដ្ឋតៃអឺរ៉ូ
- ប័ណ្ណបោះឆ្នោតរដ្ឋតៃអឺរ៉ូ
- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណថ្នាក់រដ្ឋ ឬសហព័ន្ធ
- លិខិតឆ្លងដែនសហរដ្ឋអាមេរិក
- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណយោធាសហរដ្ឋអាមេរិក
- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលចេញដោយរដ្ឋាភិបាលកុលសម្ព័ន្ធណាមួយដែលមានការទទួលស្គាល់
- ប័ណ្ណសិស្សសាលាដែលចេញដោយវិទ្យាស្ថានអប់រំសហរដ្ឋអាមេរិក

# បញ្ហាដែលកើតមានឯស្ថានីយបោះឆ្នោត

## តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើឈ្មោះរបស់ខ្ញុំមិនមាននៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត?

ប្តូរស្នើមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតឱ្យពិនិត្យមើលបញ្ជីឈ្មោះ និងឱ្យបញ្ជាក់ថា លោកអ្នកស្ថិតនៅកន្លែងបោះឆ្នោតដែលត្រឹមត្រូវ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកជឿថា លោកអ្នកស្ថិតនៅកន្លែងបោះឆ្នោតដែលត្រឹមត្រូវ ប៉ុន្តែឈ្មោះរបស់លោកអ្នកមិនមាននៅក្នុងបញ្ជី

ឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត ចូរស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ន។ លោកអ្នកមានសិទ្ធិ  
ទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ន ដរាបណាលោកអ្នកស្រឡាញ់ចិត្តស្រឡាច់ថា លោកអ្នក  
ជឿថា លោកអ្នកបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរួចហើយ។

**តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើខ្ញុំទៅកន្លែងបោះឆ្នោតខុស ?**

ចូរស្នើមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតឱ្យជួយលោកអ្នកស្វែងរកកន្លែងដែលត្រឹមត្រូវ។ លោក  
អ្នកក៏អាចទូរសព្ទទៅកាន់គណៈកម្មការ បោះឆ្នោត ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នកផង  
ដែរ។ ប្រសិនបើគ្មានអ្នកណាម្នាក់អាចកំណត់ថាតើលោកអ្នកបានចុះឈ្មោះបោះ  
ឆ្នោតនៅទីកន្លែងណា ឬលោកអ្នកមិនមានពេលវេលាក្នុងការធ្វើដំណើរទៅកាន់កន្លែង  
បោះឆ្នោតដែលត្រឹមត្រូវ លោកអ្នកអាចបោះឆ្នោតដោយប្រើសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះ  
អាសន្នបាន ប៉ុន្តែការបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នកប្រហែលជាមិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលនោះ  
ទេ។

**តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើអ្នកណាម្នាក់មកតតាំងដល់សិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ ?**

ចូរស្នើសុំសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ន។ លោកអ្នកមានសិទ្ធិទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះ  
អាសន្ន បើទោះជាលោកអ្នកត្រូវបានគេតតាំងក៏ដោយ។

**តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើអ្នកណាម្នាក់ព្យាបាតបំភិតបំភ័យ ឬបៀតបៀនខ្ញុំ ?**

ចូរទូរសព្ទទៅកាន់មន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតភ្លាម។ ប្រសិនបើមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោត  
គឺជាបញ្ហា ចូរប្រាប់អ្នកសង្កេតការបោះឆ្នោត ឬទូរសព្ទទៅកាន់គណៈកម្មការ បោះ  
ឆ្នោត ក្នុងមូលដ្ឋានរបស់លោកអ្នក។ លោកអ្នកអាចថតបញ្ហានៅកន្លែងបោះឆ្នោត  
ដរាបណាការថតនោះធ្វើឡើងនៅក្រៅតំបន់បោះឆ្នោតដែលមានហុំទូ ហើយមិន  
រារាំងដល់ដំណើរការបោះឆ្នោត។

**តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ ប្រសិនបើខ្ញុំបង្កើតឱ្យមានកំហុសនៅលើសន្លឹកឆ្នោត ឬម៉ាស៊ីន  
បោះឆ្នោតមិនដំណើរការ ?**

ចូរប្រាប់មន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតមុនពេលលោកអ្នកទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតរបស់លោក  
អ្នក។ លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតជំនួសមួយសន្លឹក ប្រសិនបើលោក  
អ្នកជួបប្រទះបញ្ហាមុនពេលលោកអ្នកទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើ  
លោកអ្នកមិនបានបំពេញសន្លឹកឆ្នោតត្រឹមត្រូវ ហើយម៉ាស៊ីនបោះឆ្នោតប្រានបោល  
សន្លឹកឆ្នោតនោះ លោកអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតជំនួសមួយសន្លឹក។  
ប្រសិនបើម៉ាស៊ីនបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នកមិនដំណើរការ លោកអ្នកអាចស្នើសុំម៉ា  
ស៊ីន ឬសន្លឹកឆ្នោតមួយផ្សេងទៀត។

**តើអ្វីគឺជាសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ន ?**

មិនដូចទៅនឹងសន្លឹកឆ្នោតធម្មតា សន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្នមិនបានឆ្លងកាត់ម៉ាស៊ីន  
បោះឆ្នោតទេ។ នៅពេលស្ថាប័នបោះឆ្នោតបិទ គណៈកម្មការបោះឆ្នោតនឹងពិនិត្យ  
មើលសន្លឹកឆ្នោតឡើងវិញ ដើម្បីធានាថា លោកអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត។ សន្លឹកឆ្នោត  
គួរត្រូវបានរាប់ ប្រសិនបើហត្ថលេខាដែលលោកអ្នកផ្តល់ជូន ( ជាផ្នែកមួយនៃដំណើរ  
ការបោះឆ្នោតដោយសន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ន ) ត្រូវគ្នាទៅនឹងហត្ថលេខានៅក្នុង  
បញ្ជីឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតរបស់លោកអ្នក។ ប្រសិនបើលោកអ្នកបោះឆ្នោតតាមរយៈ  
សន្លឹកឆ្នោតបណ្តោះអាសន្ន មន្ត្រីស្ថាប័នបោះឆ្នោតត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ជូនលោកអ្នក  
នូវព័ត៌មានដែលពន្យល់អំពីរបៀបស្វែងរក ថាតើសន្លឹកឆ្នោតរបស់លោកអ្នកត្រូវបានរាប់  
ដែរឬយ៉ាងណា។